

## الدعم ضمن المنهاج المدرسي

معلومات الى الأهل

### معاً في صف واحد

الدعم الدراسي ضمن المنهاج المدرسي هو مساعدة لجميع الأطفال والأولاد في الصف الواحد. معلم أو معلمة الصف الأساسية ومعلمة الدعم الدراسي ضمن المنهاج المدرسي الحاصلة على تعليم تخصصي في هذا المجال، يعملان سوياً بشكل متكامل. يحصل الأولاد في الصف سواء " بشكل فردي او ضمن مجموعة، على مساعدة في المجالات التالية:

- عند وجود صعوبات في التعلم
- عند وجود مهارات مميزة
- عند وجود صعوبات في السلوك

حسب كل بلدية، يقدم عرض المساعدة في اللغة الألمانية كلغة ثانية إما ضمن برنامج الدعم الدراسي وإما بشكل منفصل.

بإمكان معلمي الصف أن ينظموا إجراءات الدعم الدراسي عبر اتفاق يتم التفاهم عليه مع الولد ومع الأهل. بإمكان الأولاد الذين ينجحون بتحقيق الأهداف المطلوبة منهم عبر الدعم الدراسي، أن يعاد تقييم نتائجهم المدرسية حسب نظام العلامات العادي.

### الأهداف الفردية والتقييم

يحصل الأطفال أو الأولاد الذين لم يستطيعوا بالرغم من المساعدة المكثفة أن يصلوا الى الأهداف المطلوبة في المنهاج المدرسي على " أهداف فردية" - تتناسب مع إمكانياتهم. يتم ذلك عبر التفاهم معهم ومع الأهل ويوثق ذلك في اتفاق خطي. عند الضرورة يمكن أن يشارك مركز الخدمة التربوية النفسية بذلك. عند وجود عدم توافق بين المعلمين والأهل، يعود اتخاذ القرار الى إدارة المدرسة.

عند إنفاص الأهداف المطلوبة في المنهاج المدرسي، يحصل الأطفال والأولاد في تلك المواد الدراسية على تقرير تقييمي بدلاً من العلامات. يذكر في الشهادة المدرسية كلمة "شارك" الى جانب المادة المعنية بالأمر مع ذكر الملاحظات التالية ضمن الملاحظات الإدارية: "دعم فردي"؛ "أهداف فردية". الأولاد الذين يمتلكون مهارات مميزة وتُعطى لهم أهداف تعليمية إضافية، يحصلون على تقرير تقييمي إضافة الى العلامات العادية.

### الأهل والمدرسة: يتحملون المسؤولية بشكل مشترك

- آراء الأهل هي أساس مهم لإجراءات الدعم الدراسي.
- يتحمل الأهل أيضاً عبء تلك الإجراءات ويساعدون المدرسة بها.
- يشارك الأهل في اللقاءات التقييمية التي تتم مرتين في العام للأولاد الذين حددت لهم أهداف فردية.
- بإمكانكم الإتفاق مع المدرسة على أهداف فردية لولدكم إذا كانت ضرورية.
- لكم الحق عند وجود خلافات بالتوجه الى إدارة المدرسة للإستماع لكم.

### من يعطي المعلومات؟

الشخص الأول الذي نتوجه إليه هو معلّمة أو معلّم الصّف. يمكن لمعلّمة الدّعم الدّراسي المشاركة إذا كنت هناك تساؤلات تتعلّق بالتعلّم أو بالسلوك. إدارة المدرسة هي الجهة المسؤولة عند عدم وجود توافق بين الأهل وبين معلّمة أو معلّم الصّف.

Mai 2011